



60 1963 2023  
Goethe-Institut  
KYOTO

京都・ケルン姉妹都市提携60周年、及び京都のゲーテ・インスティトゥート開設60周年記念事業  
Jubiläumsfeier 60 Jahre Städtepartnerschaft Kyoto-Köln und 60 Jahre Goethe-Institut in Kyoto



ヴィラ鴨川に滞在するレジデントと  
アーティストトーク

ドイツのイラストレーター、ルーカスと  
絵をかこう!



ケルンで醸造されるKölsch (ケルシュ) もあるよ  
ドイツビールや焼きソーセージ、焼き菓子、アイス、飲み物  
各種スタンド出店

無料  
ドイツ語体験レッスン

ドイツの  
ボードゲームで遊ぼう



ドイツの言葉遊び  
子供向けワークショップ

# ドイツのサマーマーフェスト

Deutsches Sommerfest

ヴィクトリア&ベニーと、とってもかんたん  
Discofoxをおどろう!



ドイツ (ケルン) 在住の女性作家たちによる  
アート展

入場無料

ヨーデル北川桜とエーデルワイスムジカンテン  
民族音楽コンサート

2023年7月15日 (土)

11時~18時 ※荒天中止

会場: ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川

京都市左京区吉田河原町19-3

お問合せ: 075-761-2188 (ゲーテ・インスティトゥート・ヴィラ鴨川)



何が当たるかな?  
お楽しみ抽選会



ヴィラ鴨川HP



ケルンアート展



イベント詳細



一般財団法人山岡記念財団



ケルン独日協会  
Deutsch-Japanische  
Gesellschaft e.V. Köln



主催:ゲーテ・インスティトゥート大阪・京都、共催:京都市、助成:一般財団法人山岡記念財団、後援:ケルン市、ケルン独日協会、大阪・神戸ドイツ連邦共和国総領事館、KölnTourismus GmbH  
Photo: Colourbox.de 発行/令和5年7月 京都市総合企画局国際交流・共生推進室/京都市印刷物第052074号 京都市広報掲載期間:令和5年7月10日~7月15日

